

VÌ PHÚC LỢI CỦA Quý Vị:

**Chương Trình
Dành Cho Người
Thất Nghiệp Của
California**

**Bảo Hiểm Thất Nghiệp (UI)
Bảo Hiểm Khuyết Tật (DI)
Nghỉ Phép Có Lương Vì Lý Do Gia Đình (PFL)
Dịch Vụ Lực Lượng Lao Động**

Vì Phúc Lợi Của Quý Vị: Chương Trình Dành Cho Người Thất Nghiệp Của California

Ấn phẩm này cung cấp thông tin về các chương trình do Sở Phát Triển Việc Làm (EDD) dành cho người thất nghiệp California. Đây chỉ là thông tin chung và không phải là tài liệu pháp lý.

Để biết thêm thông tin, quý vị hãy truy cập [our website](http://ourwebsite) (edd.ca.gov).

Bảo Hiểm Thất Nghiệp (UI)	2
Phúc lợi thất nghiệp cung cấp khoản tiền thay thế một phần tiền lương cho những người lao động đã mất việc và đáp ứng các yêu cầu về tính đủ điều kiện của chương trình trong mỗi tuần họ chứng nhận quyền lợi.	

Bảo Hiểm Khuyết Tật Tiểu Bang (SDI)	14
Bảo Hiểm Khuyết Tật (DI) là một phần của SDI và cung cấp các khoản trợ cấp thay thế một phần lương cho những người lao động không thể làm việc do bệnh tật hoặc chấn thương không liên quan đến công việc, mang thai hoặc sinh con.	

Nghỉ Phép Có Lương Vì Lý Do Gia Đình (PFL)	15
PFL là một phần của SDI và cung cấp các khoản trợ cấp thay thế một phần lương cho những người lao động cần thời gian nghỉ để chăm sóc một thành viên trong gia đình bị bệnh nặng, gắn kết với một đứa trẻ mới chào đời/được nhận nuôi hoặc tham gia vào một sự kiện quân sự đủ điều kiện.	

Dịch Vụ Lực Lượng Lao Động	15
Chi Nhánh Dịch Vụ Lực Lượng Lao Động cung cấp nhiều dịch vụ việc làm cho người tìm việc và chủ lao động.	

Cách Nhận Trợ Giúp	20
---------------------------------	-----------

Bảo Hiểm Thất Nghiệp (UI)

Trợ cấp thất nghiệp do chủ lao động của quý vị trả và cung cấp thu nhập tạm thời khi quý vị thất nghiệp và đáp ứng tất cả các yêu cầu về tính đủ điều kiện.

Ai Nên Nộp Yêu Cầu Thanh Toán UI

Quý vị có thể nộp hồ sơ bảo hiểm thất nghiệp nếu quý vị không có việc làm hoặc bị giảm số giờ làm.

Để đủ điều kiện nhận quyền lợi, quý vị phải kiếm đủ tiền lương trong giai đoạn cơ sở để lập hồ sơ yêu cầu thanh toán bảo hiểm thất nghiệp và phải:

- Thất nghiệp hoàn toàn hoặc một phần.
- Thất nghiệp không phải do lỗi của quý vị.
- Có sức khỏe để đi làm.
- Sẵn sàng làm việc.
- Sẵn sàng và có thiện ý nhận việc ngay.
- Tích cực tìm việc làm.

Khi Nào Nộp Đơn

Quý vị có thể nộp đơn xin trợ cấp ngay khi thất nghiệp hoặc bị giảm số giờ làm việc. Hồ sơ của quý vị sẽ bắt đầu vào Chủ Nhật của tuần mà quý vị nộp đơn xin trợ cấp.

Tất cả các hồ sơ yêu cầu thanh toán đều có thời gian chờ đợi là một tuần, không được trả tiền. Thời gian chờ đợi bắt đầu khi quý vị nộp hồ sơ bảo hiểm thất nghiệp, chứng nhận quyền lợi và đáp ứng tất cả các yêu cầu về tính đủ điều kiện.

Quý Vị Cần Nộp Những Gì

Để nộp đơn yêu cầu, quý vị cần cung cấp cho chúng tôi:

- Tên, (bao gồm tất cả các tên quý vị đã sử dụng khi làm việc) và số An Sinh Xã Hội (SSN).
- Địa chỉ gửi thư và địa chỉ cư trú (nếu khác nhau) và số điện thoại.
- Tên đầy đủ, địa chỉ (địa chỉ gửi thư và vị trí thực tế) và số điện thoại của chủ lao động cuối cùng.
- Ngày cuối cùng làm việc và lý do quý vị không còn làm việc nữa (nghỉ do cắt giảm nhân sự, tự ý bỏ việc, bị sa thải hoặc nghỉ việc vì tranh chấp thương mại).
- Quá trình làm việc trong 18 tháng trước khi nộp hồ sơ yêu cầu thanh toán của quý vị, bao gồm cả việc làm ngoài tiểu bang. Bao gồm tất cả tên của các chủ lao động, thời gian làm việc và tiền lương kiếm được.
- Số của bằng lái xe hoặc số thẻ căn cước do tiểu bang cấp.
- Tình trạng quốc tịch và việc quý vị có quyền hợp pháp để làm việc tại Hoa Kỳ hay không. Nếu quý vị khai là quý vị đã đăng ký với Sở Di Trú và Nhập Tịch Hoa Kỳ (USCIS, trước đây là INS) và được phép làm việc tại Hoa Kỳ, quý vị sẽ được yêu cầu cung cấp tiêu đề của văn bản cho phép làm việc và thông tin từ giấy tờ của USCIS, chẳng hạn như Sổ Đăng Ký Người Nước Ngoài, số thẻ và ngày hết hạn.

Ghi chú: Tên và địa chỉ của các chủ lao động trước đây của quý vị là thông tin rất quan trọng, bất kể quý vị đã làm việc cho (các) chủ lao động đó trong bao lâu. Nếu quý vị đã làm việc bán thời gian, quý vị hãy cung cấp số giờ quý vị đã làm việc mỗi tuần.

Nếu quý vị đã phục vụ trong quân ngũ trong 18 tháng qua, quý vị sẽ cần cung cấp thông tin từ **Bản Sao 4 cho Thành Viên của mẫu đơn D214 của quý vị**.

Nếu quý vị đã làm việc cho chính phủ liên bang trong 18 tháng qua, quý vị hãy cung cấp thông tin từ *Thông Báo cho Nhân Viên Liên Bang Về Bảo Hiểm Thất Nghiệp, Mẫu Đơn Tiêu Chuẩn 8* của quý vị.

Quan Trọng

Tuyên bố sai sự thật hoặc che giấu thông tin để nhận trợ cấp có thể là một trọng tội. Hình phạt có thể bao gồm phạt tiền, mất quyền lợi và truy cứu trách nhiệm hình sự. Quý vị hãy xem thông tin bổ sung về gian lận và các hình phạt ở trang 13.

ID.me

ID.me là một nền tảng xác thực và chứng minh danh tính được các cơ quan chính phủ sử dụng. Đây là phương pháp nhanh hơn và dễ dàng hơn để xác minh danh tính của quý vị và xử lý yêu cầu của quý vị.

- Quý vị hãy tạo một tài khoản **ID.me** và làm theo lời nhắc.
- Quý vị sẽ cần một thiết bị di động, máy tính bảng hoặc máy tính để chụp và gửi ảnh.
- Quý vị hãy cho phép ID.me chuyển thông tin của quý vị cho chúng tôi.
- Quý vị gặp sự cố khi kết nối? Quý vị hãy kết nối với một nhân viên hỗ trợ qua video trực tiếp từ 4 giờ 30 sáng đến 9 giờ tối (Giờ Thái Bình Dương) thông qua tài khoản ID.me của quý vị và gửi một yêu cầu trợ giúp tại **help.id.me** trong ID.me.

Thông Báo Cho Chủ Lao Động

Chủ lao động cuối cùng của quý vị được thông báo khi quý vị nộp hồ sơ bảo hiểm thất nghiệp. Mặc dù chúng tôi xác định tính đủ điều kiện của quý vị, các chủ lao động là người tài trợ cho chương trình bảo hiểm thất nghiệp (UI) và được luật pháp yêu cầu cung cấp bất kỳ thông tin nào có thể ảnh hưởng đến tính đủ điều kiện nhận trợ cấp của quý vị.

Các Loại Hồ Sơ Yêu Cầu Thanh Toán

Đơn yêu cầu của quý vị phụ thuộc vào loại chủ lao động đã tuyển dụng quý vị và các tiểu bang nơi quý vị đã làm việc.

Đơn yêu cầu của quý vị sẽ được nộp dưới dạng một:

- Hồ sơ bình thường ở California nếu quý vị chỉ làm việc ở California, ngay cả khi hiện tại quý vị đang sống bên ngoài California.
- Hồ sơ liên bang nếu công việc của quý vị là công việc dân sự cho chính phủ liên bang.
- Hồ sơ quân sự nếu quý vị từng là một thành viên của Các Lực Lượng Vũ Trang Hoa Kỳ.
- Hồ sơ dùng tiền lương kết hợp nếu quý vị kiếm được tiền lương ở California và ở ít nhất một tiểu bang khác trong 18 tháng qua.

- Hồ sơ yêu cầu thanh toán liên bang nếu quý vị hiện đang sinh sống ở California và đã chỉ làm việc ở một tiểu bang khác trong 18 tháng qua. Nộp hồ sơ bảo hiểm thất nghiệp trực tiếp với tiểu bang khác, Quận Columbia, Puerto Rico hoặc Canada. Nếu quý vị đã làm việc ở Virgin Islands thuộc Hoa Kỳ, quý vị hãy liên lạc với chúng tôi theo số 1-800-300-5616.

Cách Nộp Đơn

Quý vị có thể nộp hồ sơ bảo hiểm thất nghiệp bằng một trong những phương pháp sau đây:

- Trực Tuyến**
UI OnlineSM là cách nhanh nhất và thuận tiện nhất để nộp hồ sơ bảo hiểm thất nghiệp. Quý vị hãy truy cập [UI Online](http://UIOnline) (edd.ca.gov/UI-Online) để bắt đầu.
- Điện Thoại**
Quý vị hãy nói chuyện với một người đại diện của EDD từ Thứ Hai đến Thứ Sáu, từ 8 giờ sáng đến 5 giờ chiều (Giờ Thái Bình Dương), ngoại trừ các ngày nghỉ lễ của tiểu bang. Quý vị hãy tham khảo trang 20 để biết danh sách các số điện thoại bảo hiểm thất nghiệp.
- Gửi Fax hoặc Gửi Thư**
Khi nộp đơn yêu cầu trợ cấp trên Trực Tuyến UI, một số khách hàng sẽ được hướng dẫn gửi đơn cho chúng tôi qua fax hoặc qua thư. Nếu điều này xảy ra, mẫu *Đơn Yêu Cầu Thanh Toán Bảo Hiểm Thất Nghiệp* (DE 11011) sẽ hiển thị để quý vị điền vào và nộp đơn.
- Để xử lý nhanh và an toàn hơn, quý vị hãy gửi qua fax mẫu đơn đã điền đầy đủ đến số được ghi trên mẫu đơn. Nếu quý vị gửi hồ sơ bảo hiểm thất nghiệp qua thư, quý vị hãy sử dụng địa chỉ trên mẫu đơn và chờ thêm thời gian để đơn được xử lý.

Ngày Bắt Đầu Hồ Sơ Yêu Cầu Thanh Toán

Hồ sơ yêu cầu thanh toán của quý vị bắt đầu vào Chủ Nhật của tuần mà quý vị nộp đơn xin trợ cấp.

Ngày Kết Thúc Yêu Cầu Thanh Toán

Hồ sơ yêu cầu thanh toán của quý vị kết thúc vào Thứ Bảy, 52 tuần sau khi hồ sơ yêu cầu thanh toán của quý vị bắt đầu. Nếu quý vị đã được trả hết các khoản trợ cấp của mình trước ngày này, quý vị không thể nộp một hồ sơ yêu cầu thanh toán khác ở California cho đến hết năm quyền lợi của hồ sơ yêu cầu thanh toán này.

Nếu quý vị đã làm việc ở một tiểu bang khác trong 18 tháng qua, quý vị có thể đủ điều kiện để nộp một yêu cầu thanh toán hồ sơ mới ở tiểu bang đó.

Thu Nhập Tối Thiểu để Xác Định Yêu Cầu Thanh Toán Hợp Lệ

Quý vị phải có thu nhập tối thiểu \$1,300 trong một quý của giai đoạn cơ sở hoặc có thu nhập tối thiểu \$900 trong quý có thu nhập cao nhất và gấp 1.25 lần thu nhập quý cao nhất của quý vị trong tổng giai đoạn cơ sở.

Ví dụ: Nếu quý vị có thu nhập \$900 trong quý có thu nhập cao nhất, quý vị cũng sẽ phải kiếm được tổng cộng \$1,125 trong giai đoạn cơ sở ($\$900 \times 1.25 = \$1,125$).

Cách Tính Trợ Cấp Thất Nghiệp

Quý mà quý vị được trả mức tiền lương cao nhất trong giai đoạn cơ sở sẽ xác định số tiền trợ cấp hàng tuần (WBA) của quý vị. WBA dao động từ \$40 đến \$450 mỗi tuần.

Số tiền trợ cấp tối đa bằng 26 lần số tiền trợ cấp hàng tuần hoặc một nửa tổng số tiền lương của giai đoạn cơ sở, tùy theo mức nào nhỏ hơn.

Quý vị hãy tham khảo **Bảng Trợ Cấp Bảo Hiểm Thất Nghiệp** ở trang 17 để ước tính WBA của quý vị.

Giai Đoạn Cơ Sở

Có hai loại giai đoạn cơ sở được sử dụng để lập hồ sơ yêu cầu thanh toán: giai đoạn cơ sở tiêu chuẩn và kỳ cơ sở thay thế (ABP).

Giai Đoạn Cơ Sở Tiêu Chuẩn (SBP)

Giai Đoạn Cơ Sở Tiêu Chuẩn (SBP) là bốn quý đầu tiên trong năm quý theo lịch đầy đủ cuối cùng trước ngày bắt đầu hồ sơ yêu cầu thanh toán.

Quý vị hãy tham khảo sơ đồ bên dưới. Phần được tô đậm là giai đoạn cơ sở tiêu chuẩn (SBP). Phần không được tô đậm là quý mà quý mà hồ sơ yêu cầu thanh toán được nộp.



Kỳ Cơ Sở Thay Thế (ABP)

Nếu quý vị không có đủ tiền lương trong giai đoạn cơ sở tiêu chuẩn (SBP), quý vị có thể đủ điều kiện để nộp hồ sơ yêu cầu thanh toán sử dụng Kỳ Cơ Sở Thay Thế (ABP).

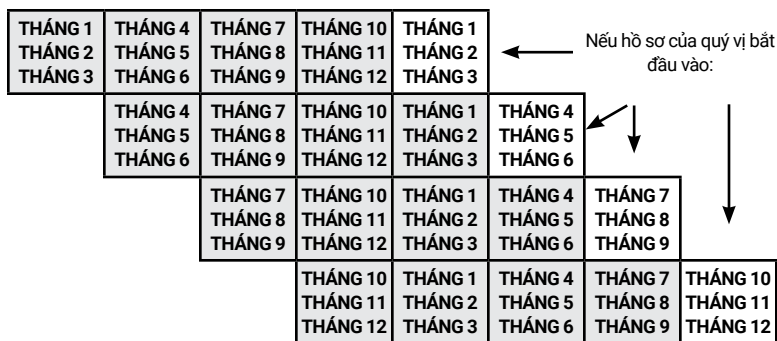
ABP là bốn quý đầy đủ cuối cùng theo lịch trước ngày bắt đầu hồ sơ yêu cầu thanh toán.

Chúng tôi sẽ tự động gửi một hồ sơ yêu cầu thanh toán sử dụng ABP thay mặt quý vị nếu quý vị không đủ điều kiện để nộp hồ sơ yêu cầu thanh toán sử dụng SBP.

Quý vị có thể được yêu cầu cung cấp thêm thông tin về tiền lương để chúng tôi có thể tính toán chính xác số tiền trợ cấp của quý vị. Nếu quý vị nhận được một Bản Tuyên Thệ về Tiền Lương (DE 23A), quý vị phải tập hợp các tài liệu được yêu cầu và gửi lại cho chúng tôi.

Ghi chú: Quý vị chỉ có thể sử dụng ABP khi không có đủ tiền lương kiếm được trong giai đoạn cơ sở tiêu chuẩn (SBP) để lập hồ sơ yêu cầu thanh toán.

Quý vị hãy tham khảo sơ đồ bên dưới. Phần được tô đậm là ABP. Phần không được tô đậm là quý mà quý mà hồ sơ yêu cầu thanh toán được nộp.



Thời Gian Chờ Đợi

Hồ sơ bảo hiểm thất nghiệp có thời gian chờ đợi bắt buộc là một tuần, không được trả tiền. Thời gian chờ đợi này thường có hiệu lực vào tuần đầu tiên đủ điều kiện và trước khi trả phụ cấp thất nghiệp. Quý vị đừng chờ đợi để nộp đơn vì thời gian chờ đợi này không được tính cho đến khi nộp hồ sơ yêu cầu thanh toán.

Cách Chứng Nhận Quyền Lợi

Để tính thời gian chờ đợi và nhận thanh toán trợ cấp, quý vị phải đáp ứng tất cả các yêu cầu về tính đủ điều kiện và chứng nhận quyền lợi hai tuần một lần.

Có ba cách để chứng nhận quyền lợi:

- **UI Online:** (edd.ca.gov/UIOnline) Đây là cách nhanh nhất để chứng nhận quyền lợi và báo cáo công việc và tiền lương. Để sử dụng Trực Tuyến UI, quý vị phải tạo một tài khoản thông qua myEDD và điền đầy đủ vào một đơn đăng ký Trực Tuyến UI một lần.
- **EDD Tele-CertSM:** 1-866-333-4606
Chứng nhận qua điện thoại bằng cách gọi đến số 1-866-333-4606. Quý vị hãy chọn **lựa chọn 2** và làm theo tất cả các hướng dẫn. Để truy cập Chứng Nhận qua Điện Thoại EDD, quý vị phải tạo một PIN.
- **Gửi Thư:** Quý vị hãy điền đầy đủ, ký tên và gửi biểu mẫu *Yêu Cầu Thanh Toán Tiếp Tục* (DE 4581) qua thư cho chúng tôi.

Ghi chú: Để xử lý nhanh hơn, quý vị hãy chứng nhận qua Trực Tuyến UI hoặc Chứng Nhận qua Điện Thoại EDD.

Trả Tiền Trợ Cấp

Các khoản tiền trợ cấp được chi trả sau khi quý vị chứng nhận quyền lợi và tiếp tục đáp ứng tất cả các yêu cầu về tính đủ điều kiện cho mỗi tuần quý vị hồ sơ yêu cầu thanh toán trợ cấp.

Quý vị được lựa chọn hình thức nhận các khoản thanh toán trợ cấp của mình. Chúng tôi thanh toán trợ cấp bằng thẻ ghi nợ trả trước hoặc ngân phiếu. Thẻ ghi nợ là cách nhanh nhất và an toàn nhất để quý vị nhận trợ cấp của mình. Tuy nhiên, quý vị không cần phải chấp nhận thẻ ghi nợ. Sau khi nộp hồ sơ yêu cầu thanh toán yêu cầu thanh toán, quý vị hãy liên lạc với chúng tôi nếu muốn nhận trợ cấp bằng ngân phiếu.

Thẻ ghi nợ có hiệu lực trong ba năm và được sử dụng cho trợ cấp khuyết tật, Nghỉ Phép Có Lương Vì Lý Do Gia Đình (PFL) và trợ cấp thất nghiệp.

Nếu quý vị đã từng được cấp thẻ ghi nợ để nhận trợ cấp thất nghiệp, khuyết tật hoặc PFL trước đây và cần một thẻ thay thế, quý vị hãy liên lạc với đường dây dịch vụ khách hàng miễn cước của Money Network theo số 1-800-684-7051 hoặc 1-800-684-7053 (TTY).

Quý vị hãy tìm hiểu thêm về debit card (edd.ca.gov/debitcard).

Các Yêu Cầu Về Thuế

Trợ cấp thất nghiệp phải chịu thuế thu nhập liên bang nhưng được miễn thuế thu nhập tiểu bang California. Mỗi lần quý vị chứng nhận quyền lợi, quý vị có thể chọn khấu trừ 10 phần trăm thuế thu nhập liên bang từ khoản tiền trợ cấp hàng tuần của quý vị. Nếu không, quý vị có thể phải nộp thuế vào cuối năm khi quý vị nộp tờ khai thuế của mình.

Vào Tháng 1 hàng năm, chúng tôi gửi một Mẫu 1099G cho các cá nhân đã thanh toán bảo hiểm thất nghiệp trong năm theo lịch trước đó. Quý vị hãy sử dụng mẫu đơn này để báo thông tin thuế quan trọng trên tờ khai thuế liên bang của quý vị. Quý vị có thể truy cập thông tin về Mẫu 1099G cho tối đa năm năm vừa qua hoặc yêu cầu các bản sao y qua UI Online hoặc bằng cách gọi đến số 1-866-401-2849.

Nghĩa Vụ Cấp Dưỡng Nuôi Con

Trợ cấp thất nghiệp của quý vị có thể bị giảm nếu quý vị phải trả tiền cấp dưỡng nuôi con cho tòa, văn phòng Luật Sư Quận hoặc cơ quan chấp pháp về cấp dưỡng nuôi con khác.

Báo Cáo Thu Nhập

Quý vị phải báo cáo **tất cả** công việc, tiền lương và thu nhập khác cho chúng tôi trong tuần kiểm được số tiền đó chứ không phải là khi quý vị được trả lương. Việc quý vị không báo cáo đúng thu nhập của mình có thể dẫn đến các trường hợp thanh toán dư và tiền phạt.

Các loại thu nhập cần báo cáo:

- | | |
|--|---|
| • Công việc trả lương theo sản phẩm | • Tiền boa |
| • Trả lương thời gian nhàn rỗi | • Thu nhập tự kinh doanh |
| • Phí bồi thẩm đoàn | • Quyền lợi đình công |
| • Hoa hồng | • Tiền được công đoàn trả khi đình công |
| • Phí nhân chứng | • Tiền trả để chờ việc |
| • Tiền trả tái sử dụng | • Người thân qua đời |
| • Lương ngày lễ | • Tiền lương truy lĩnh |
| • Phí giữ lại | • Nghỉ bệnh có lương |
| • Tiền tác quyền | • Bồi Thường Cho Người Làm Công |
| • Tiền giải thưởng | • Lương hưu |
| • Tiền nghỉ phép | • Nghỉ hưu |
| • Trả lương thay cho thông báo thôi việc | • Niên khoản |
| • Tiền thưởng | |

Ghi chú: Quý vị phải báo cáo về thức ăn, chỗ ở, bữa ăn hay bất kỳ khoản chi trả nào khác mà quý vị nhận được thay vì tiền khi quý vị làm việc. Nếu không chắc chắn về cách báo cáo tiền lương, quý vị hãy liên lạc với chúng tôi.

Lương Hưu hay Tiền Hưu Trí

Trợ cấp thất nghiệp có thể bị giảm nếu quý vị đang nhận lương hưu, tiền hưu trí, niên khoản hay khoản chi trả tương tự khác dựa trên công việc trước đây của quý vị.

Trợ cấp An Sinh Xã Hội không được khấu trừ từ trợ cấp thất nghiệp và không cần phải được báo cáo cho chúng tôi.

Công Việc Bán Thời Gian

Nếu quý vị làm việc dưới mức toàn thời gian, quý vị phải báo cáo công việc đó cho chúng tôi. Tuy nhiên, quý vị vẫn có thể đủ điều kiện để nhận một phần trợ cấp thất nghiệp. \$25 hoặc 25 phần trăm đầu tiên của tổng thu nhập gộp của quý vị trong tuần (tùy theo mức nào lớn hơn) sẽ không được tính vào số tiền trợ cấp của quý vị. Số tiền còn lại sẽ được trừ vào số tiền trợ cấp hàng tuần của quý vị.

Ví dụ 1:

Số tiền trợ cấp hàng tuần của quý vị là \$50. Quý vị kiếm được \$30. Quý vị phải báo cáo \$30; tuy nhiên, \$25 đầu tiên không được tính, còn lại \$5 để khấu trừ từ số tiền trợ cấp hàng tuần của quý vị. Quý vị sẽ nhận được \$45 (\$50 trừ \$5) tiền trợ cấp thất nghiệp.

Ví dụ 2:

Số tiền trợ cấp hàng tuần của quý vị là \$400. Quý vị kiếm được \$200. Quý vị phải báo cáo \$200; tuy nhiên, 25 phần trăm đầu tiên (\$50) không được tính, còn lại \$150 để khấu trừ từ số tiền trợ cấp hàng tuần của quý vị. Quý vị sẽ nhận được \$250 (\$400 trừ \$150) tiền trợ cấp thất nghiệp.

Cách Xác Định Tính Đủ Điều Kiện Của Quý Vị

Để đủ điều kiện, quý vị phải:

- Mất việc không phải do lỗi của quý vị.
- Có sức khỏe để đi làm.
- Sẵn sàng nhận việc.
- Tích cực tìm việc làm.

Nếu quý vị phải nghỉ việc do cắt giảm nhân sự, quý vị được coi là mất việc làm mà không phải lỗi của mình.

Nếu quý vị bỏ công việc cuối cùng của mình, bị sa thải hoặc thất nghiệp do đình công hoặc bế xưởng, chúng tôi sẽ lên lịch phỏng vấn qua điện thoại với quý vị để thu thập thông tin về lý do quý vị không còn làm việc nữa. Quý vị chỉ được trả trợ cấp thất nghiệp sau khi cuộc phỏng vấn qua điện thoại đã hoàn tất, quý vị chứng nhận quyền lợi và chúng tôi xác định tính đủ điều kiện của quý vị.

Quý vị có quyền yêu cầu thêm thời gian để thu thập thông tin, liên lạc với những người làm chứng hoặc xin tư vấn của một người đại diện. Nếu vấn đề về tính đủ điều kiện liên quan đến một chủ lao động, chúng tôi có thể liên lạc với chủ lao động đó.

Nếu quý vị được gửi một văn bản yêu cầu bổ sung thông tin và quý vị trả lời qua thư, người phỏng vấn sẽ sử dụng thông tin quý vị gửi để xác định tính đủ điều kiện của quý vị.

Nếu quý vị bị từ chối trợ cấp vì bất kỳ lý do gì trong hồ sơ yêu cầu thanh toán của mình, bao gồm cả lý do không có đủ tiền lương để lập hồ sơ yêu cầu thanh toán, một bản Thông Báo Quyết Định (DE 1080CZ) sẽ được gửi tới quý vị qua thư để giải thích lý do cùng với các quyền khiếu nại của quý vị.

Quan trọng: Các khoản trợ cấp của quý vị có thể bị trì hoãn hoặc bị từ chối nếu quý vị không sẵn sàng tham gia phỏng vấn hoặc không gửi thông tin được yêu cầu. Chúng tôi sẽ quyết định xem quý vị có đủ điều kiện hay không dựa trên thông tin có sẵn.

Quy Trình Khiếu Nại

Nếu quý vị bị từ chối trợ cấp, quý vị có quyền hợp pháp để kháng nghị quyết định này bằng cách điền và gửi *Mẫu Đơn Khiếu Nại* (DE 1000M) qua thư. Để được coi là đúng hạn, quý vị phải gửi đơn trong vòng 30 ngày theo lịch kể từ ngày gửi *Thông Báo Quyết Định* (DE 1080CZ). Nếu bỏ lỡ hạn chót 30 ngày, quý vị vẫn có thể khiếu nại, nhưng quý vị phải chứng minh được nguyên nhân chính đáng cho việc chậm trễ.

Đơn khiếu nại của quý vị sẽ được một thẩm phán luật hành chính độc lập xét duyệt. Các phiên điều trần là không chính thức, nhưng tất cả lời khai đều là lời khai hữu thệ và có thể được kiểm tra chéo. Văn phòng khiếu nại sẽ thông báo cho quý vị về thời gian và địa điểm tổ chức điều trần.

Trước phiên điều trần, quý vị có quyền xem xét tất cả các hồ sơ ảnh hưởng đến khiếu nại của quý vị. Những hồ sơ đó được Ủy Ban Khiếu Nại Bảo Hiểm Thất Nghiệp California (CUIAB) cung cấp. Quý vị có thể yêu cầu hồ sơ từ chúng tôi để chuẩn bị cho phiên điều trần của mình.

Tại phiên điều trần, quý vị có thể chọn tự đại diện cho mình hay chọn một viên chức công đoàn, luật sư hoặc bất kỳ ai khác đại diện cho mình. Quý vị có thể mang theo bất kỳ tài liệu liên quan nào để hỗ trợ cho vụ việc của mình.

Sau phiên điều trần, quý vị sẽ được gửi quyết định của thẩm phán luật hành chính qua thư. Nếu không thấy thỏa đáng, quý vị có thể gửi một đơn khiếu nại cấp hai tới CUIAB.

Để biết thông tin về cách áp dụng mã UI, bao gồm các nghiên cứu điển hình hiện tại, quý vị hãy xem [Benefit Determination Guide](http://edd.ca.gov/uibdg) (edd.ca.gov/uibdg).

Quan trọng: Quý vị phải tiếp tục chứng nhận quyền lợi trong khi yêu cầu của quý vị đang được khiếu nại. Nếu quyết định ban đầu bị hủy bỏ, chúng tôi có thể nhanh chóng trả tất cả các khoản tiền còn thiếu từ trước cho quý vị. **Không làm đúng quy trình có thể khiến các quyền lợi của quý vị bị từ chối hoặc bị trì hoãn.**

Hủy Hồ Sơ Yêu Cầu Thanh Toán

Quý vị có thể hủy một hồ sơ yêu cầu thanh toán nếu quý vị đáp ứng **tất cả** các tiêu chuẩn sau:

- Quý vị chưa nhận được bất kỳ khoản trợ cấp nào.
- Quý vị không bị mất tư cách nhận trợ cấp do một vấn đề về tính đủ điều kiện.
- Một khoản thanh toán dư chưa được lập cho hồ sơ yêu cầu thanh toán này.
- Quý vị thông báo cho chúng tôi trước khi kết thúc năm quyền lợi 52 tuần.

Sau khi bị hủy, hồ sơ yêu cầu thanh toán không thể được lập lại với cùng một ngày bắt đầu. Quý vị phải nộp một yêu cầu thanh toán hồ sơ mới, yêu cầu này sẽ có ngày bắt đầu muộn hơn.

Người Lao Động Không Được Nhận Trợ Cấp Thất Nghiệp

Các nhóm người lao động sau đây thường không được nhận trợ cấp thất nghiệp:

- Viên chức dân cử.
- Cá nhân tự kinh doanh, trừ khi tham gia bảo hiểm thất nghiệp tự chọn.
- Sinh viên đã ghi danh và thường xuyên theo học các lớp tại trường hoặc cơ sở giáo dục nơi họ làm việc.
- Các thành viên của một Công Ty Trách Nhiệm Hữu Hạn (LLC) được coi là có quan hệ đối tác vì mục đích báo cáo thuế thu nhập liên bang.
- Vợ/chồng của một sinh viên đang làm việc cho một tổ chức giáo dục trong một chương trình việc làm được cung cấp với mục đích hỗ trợ tài chính cho sinh viên này.
- Cha mẹ làm thuê cho con của họ, hoặc con dưới 18 tuổi làm thuê cho cha mẹ họ.
- Vợ và chồng làm thuê cho nhau.
- Bạn đời đăng ký sống chung làm thuê cho bạn đời đăng ký sống chung của họ.
- Một số nhân viên bán hàng được tiểu bang cấp phép chỉ được trả hoa hồng.
- Người phục vụ khách chơi golf và người cưỡi ngựa đua.

Để biết thêm thông tin, quý vị hãy tham khảo [Exempt Employment \(DE 231EE\) \(PDF\)](https://edd.ca.gov/siteassets/files/pdf_pub_ctr/de231ee.pdf) (edd.ca.gov/siteassets/files/pdf_pub_ctr/de231ee.pdf) và [Family Employment \(DE 231FAM\) \(PDF\)](https://edd.ca.gov/siteassets/files/pdf_pub_ctr/de231fam.pdf) (edd.ca.gov/siteassets/files/pdf_pub_ctr/de231fam.pdf) để có thêm thông tin.

Nếu quý vị không biết mình có được bảo hiểm hay không, quý vị đừng từ bỏ các quyền của mình. Quý vị hãy liên lạc với chúng tôi để biết thêm thông tin.

Bảo Hiểm Tự Chọn

Trong một số điều kiện nhất định, chủ lao động của các cá nhân có các dịch vụ không được bảo hiểm có thể chọn đài thọ bảo hiểm cho các dịch vụ đó. Nếu quý vị không chắc mình có đủ điều kiện nhận những quyền lợi này hay không, quý vị hãy liên lạc với chúng tôi.

Yêu Cầu Bản In Của Hồ Sơ

Quý vị có thể yêu cầu một bản in của hồ sơ yêu cầu thanh toán của mình bằng một trong các phương pháp sau:

- Tạo một tài khoản [UI Online](http://edd.ca.gov/UI_Online) (edd.ca.gov/UI_Online).
- Chọn **Lịch Sử Hồ Sơ Yêu Cầu Thanh Toán** và in.
- Gọi cho chúng tôi theo số 1-800-300-5616.

Các Chương Trình Đặc Biệt

Trợ Cấp Đào Tạo California

Nếu quý vị đang đi học hoặc tham gia đào tạo trong khi nhận trợ cấp thất nghiệp, quý vị có thể đủ điều kiện nhận Trợ Cấp Đào Tạo California (CTB).

Nếu đủ điều kiện, quý vị có thể nâng cao trình độ học vấn, nâng cao kỹ năng hay học một nghề mới trong khi đang tham gia một chương trình đào tạo hoặc chương trình học tại trường được EDD chấp thuận để tăng khả năng cạnh tranh trong thị trường lao động ngày nay.

Khi đang theo học ở trường hoặc tham gia đào tạo, quý vị sẽ được miễn các yêu cầu sẵn sàng làm việc, tích cực tìm việc và sẵn sàng nhận việc. Quý vị cũng có thể đủ điều kiện để nhận trợ cấp thêm một số tuần. Để tìm hiểu thêm, quý vị hãy truy cập [California Training Benefits](http://edd.ca.gov/en/unemployment/California_Training_Benefits) (edd.ca.gov/en/unemployment/California_Training_Benefits).

Ghi chú: Chúng tôi **không** chi trả các chi phí liên quan đến giáo dục hoặc đào tạo như học phí, lệ phí, sách, đồ dùng học tập hay chi phí đi lại. Tuy nhiên, có các chương trình của tiểu bang, liên bang hay chủ lao động có thể tài trợ cho việc học hoặc đào tạo của quý vị.

Gia Hạn Đào Tạo (TE)

Gia Hạn Đào Tạo (TE) cung cấp thêm các khoản trợ cấp cho các cá nhân đã được chấp thuận hưởng CTB trong thời gian hoàn thành khóa học hoặc khóa đào tạo. Quý vị chỉ được nhận một lần TE cho mỗi thời gian đào tạo được chấp thuận hưởng CTB.

Nếu quan tâm, quý vị phải liên lạc với chúng tôi để hỏi về TE trước khi nhận trợ cấp thất nghiệp tuần thứ 16. Đối với các hồ sơ yêu cầu thanh toán có thời gian nhận trợ cấp dưới 16 tuần, quý vị phải liên lạc với chúng tôi trước khi nhận hết trợ cấp của hồ sơ yêu cầu thanh toán đó.

Hỗ Trợ Thất Nghiệp do Thảm Họa

Chương trình Hỗ Trợ Thất Nghiệp do Thảm Họa (DUA) liên bang cung cấp hỗ trợ tài chính cho các cá nhân bị mất hoặc gián đoạn việc làm hoặc việc tự kinh doanh do hậu quả trực tiếp của một thảm họa lớn và những người không đủ điều kiện để nhận trợ cấp thất nghiệp thông thường. Các trợ cấp này chỉ được cung cấp khi Tổng Thống Hoa Kỳ tuyên bố một thảm họa lớn và cho phép cung cấp chương trình hỗ trợ đặc biệt này.

Nếu các trợ cấp DUA được cung cấp, thông tin sẽ được đăng trên [our website](http://ourwebsite) (edd.ca.gov).

Hỗ Trợ Điều Chỉnh Thương Mại

Chương trình Hỗ Trợ Điều Chỉnh Thương Mại (TAA) là một chương trình do liên bang tài trợ, cung cấp các trợ cấp và dịch vụ cho những người lao động đủ điều kiện được Bộ Lao Động (DOL) Hoa Kỳ xác nhận là đã mất việc hoặc bị giảm giờ làm và tiền lương do thương

mại quốc tế. Các loại trợ cấp bao gồm đào tạo, dịch vụ việc làm và quản lý hồ sơ, trợ cấp tìm việc và di chuyển việc làm, hỗ trợ thu nhập và trợ cấp tiền lương. Để tìm hiểu thêm, quý vị hãy truy cập [TAA Programs](http://edd.ca.gov/en/jobs_and_training/trade_act) (edd.ca.gov/en/jobs_and_training/trade_act).

Chương trình trợ cấp tiền lương cung cấp các khoản trợ cấp tiền lương cho các cá nhân từ 50 tuổi trở lên trở lại làm việc với thu nhập thấp hơn so với việc làm trước đây bị ảnh hưởng bởi thương mại quốc tế của họ.

Quyền Lợi Gia Hạn

Quyền lợi gia hạn được cung cấp cho người lao động đã nhận hết trợ cấp bảo hiểm thất nghiệp thông thường khi tỷ lệ thất nghiệp bằng hoặc vượt quá một tỷ lệ phần trăm nhất định theo quy định của luật tiểu bang hoặc liên bang hoặc khi chính phủ liên bang phê duyệt luật quyền lợi gia hạn đặc biệt.

Chia Sẻ Công Việc

Chương trình Chia Sẻ Công Việc giúp các chủ lao động tham gia chương trình giảm thiểu hoặc loại bỏ nhu cầu sa thải nếu hoạt động sản xuất hoặc dịch vụ của doanh nghiệp bị cắt giảm. Chương trình này cho phép chủ lao động giữ nhân viên đã được đào tạo và nhanh chóng phục hồi khi điều kiện kinh doanh được cải thiện.

Để tham gia, chủ lao động phải nộp đơn và đáp ứng tất cả các yêu cầu, bao gồm nhưng không giới hạn ở:

- Là một doanh nghiệp được đăng ký hợp pháp tại California.
- Tối thiểu hai nhân viên và ít nhất 10 phần trăm lực lượng lao động thường xuyên của quý vị phải bị ảnh hưởng bởi việc giảm ít nhất 10 phần trăm và không quá 60 phần trăm cả về số giờ làm việc và tiền lương kiếm được.
- Các trợ cấp sức khỏe và hưu trí phải giữ nguyên như trước hoặc phải đáp ứng các tiêu chuẩn giống như những nhân viên khác không tham gia chương trình Chia Sẻ Công Việc.
- Đơn vị thương lượng của nhân viên phải đồng ý tự nguyện tham gia và ký vào đơn xin Chia Sẻ Công Việc.

Với chương trình Chia Sẻ Công Việc, những nhân viên tham gia bị giảm giờ làm và tiền lương có thể:

- Nhận trợ cấp UI tương ứng với tỷ lệ phần trăm số giờ làm việc và tiền lương của mình.
- Duy trì công việc hiện tại.
- Tránh gặp khó khăn tài chính.

Để tìm hiểu thêm, quý vị hãy truy cập [Work Sharing Program](http://Work_Sharing_Program) (edd.ca.gov/en/Unemployment/Work_Sharing_Program).

Hồ Sơ Yêu Cầu Thanh Toán Một Phần

Giống như Chương Trình Chia Sẻ Công Việc của chúng tôi, Hồ Sơ Yêu Cầu Thanh Toán Một Phần là một giải pháp thay thế cho việc sa thải và cho phép chủ lao động giữ nhân viên bằng cách giảm thu nhập của họ.

Chủ lao động xác nhận nhân viên dự kiến sẽ quay trở lại làm việc và gửi cho nhân viên [Notice of Reduced Earnings \(DE 2063\)](http://Notice_of_Reduced_Earnings) (PDF) (edd.ca.gov/siteassets/files/pdf_pub_ctr/

de2063.pdf) hoặc [Notice of Reduced Earnings \(Fisherperson\) \(DE 2063F\)](#) ([edd.ca.gov/siteassets/files/pdf_pub_ctr/de2063f.pdf](#)) để xin thanh toán bảo hiểm thất nghiệp.

Nhân viên tham gia chương trình này được coi là có việc làm một phần và không bắt buộc phải tìm việc làm mới để được nhận trợ cấp.

Để tìm hiểu thêm, quý vị hãy truy cập [Partial Claims](#) ([edd.ca.gov/en/unemployment/partial_claims](#)).

Trợ Cấp Thất Nghiệp Đường Sắt

Công nhân đường sắt có thể yêu cầu trợ cấp theo Đạo Luật Bảo Hiểm Thất Nghiệp Đường Sắt Hoa Kỳ. Chương trình này do Ban Hưu Trí Đường Sắt Hoa Kỳ (RRB) quản lý.

Để nộp đơn yêu cầu trợ cấp, quý vị hãy gọi số điện thoại miễn cước 1-877-772-5772 từ 9 giờ sáng đến 3 giờ 30 chiều, từ Thứ Hai đến Thứ Sáu để nói chuyện với đại diện RRB hoặc nộp đơn trực tuyến cho Ban Hưu Trí Đường Sắt Hoa Kỳ tại [US Railroad Retirement Board\(rrb.gov\)](#).

Phòng Ngừa và Phát Hiện Gian Lận Bảo Hiểm Thất Nghiệp

Chúng tôi rất coi trọng việc bảo mật thông tin cá nhân và riêng tư. Vì vậy, tất cả dữ liệu gửi cho chúng tôi đều được mã hóa. Các biện pháp bảo vệ bổ sung được tích hợp để tăng cường bảo vệ thông tin cá nhân của quý vị tránh lừa đảo mạo danh và đánh cắp danh tính.

Lừa đảo mạo danh xảy ra khi có người cố tình nộp hồ sơ bảo hiểm thất nghiệp bằng cách sử dụng thông tin cá nhân hoặc việc làm của một người khác. Chúng tôi tích cực điều tra các trường hợp lừa đảo mạo danh và cam kết bảo vệ danh tính của những người hồ sơ yêu cầu thanh toán hợp pháp.

Nếu chúng tôi nghi ngờ rằng có thể có vấn đề về danh tính, quý vị sẽ nhận được một văn bản yêu cầu xác nhận thông tin được cung cấp. Chúng tôi cũng sẽ liên lạc với các chủ lao động cũ của quý vị và các tổ chức chính phủ để xác minh các tài liệu và thông tin của quý vị.

Để biết thêm thông tin, quý vị hãy tải xuống tập sách mỏng [Protect Your Identity and Stop Unemployment Insurance Imposter Fraud \(DE 2360EE\)](#) (PDF) ([edd.ca.gov/pdf_pub_ctr/de2360ee.pdf](#)).

Để báo cáo gian lận UI, quý vị hãy truy cập [Ask EDD](#) ([askedd.edd.ca.gov](#)) và chọn **Báo Cáo Gian Lận (Report Fraud)** để gửi một Mẫu Đơn Báo Cáo Gian Lận trực tuyến hoặc gọi đường dây nóng về gian lận miễn cước của EDD theo số 1-800-229-6297.

Hình Phạt

Tuyên bố sai sự thật hoặc che giấu thông tin để nhận trợ cấp có thể là một trọng tội. Hình phạt có thể bao gồm mất trợ cấp, không đủ điều kiện do tuyên bố sai sự thật và truy tố hình sự.

Không đủ điều kiện do tuyên bố sai sự thật khiến quý vị bị từ chối trợ cấp từ 2 đến 23 tuần. Việc không đủ điều kiện vẫn được lưu trong hồ sơ của quý vị trong ba năm hoặc cho đến khi quý vị đáp ứng điều kiện, tùy thời điểm nào đến trước. Để đáp ứng điều kiện cho các tuần phạt do tuyên bố sai sự thật, quý vị phải tiếp tục chứng nhận quyền lợi bảo hiểm thất nghiệp và đáp ứng tất cả các yêu cầu về tính đủ điều kiện khác. Quý vị sẽ không được trả trợ cấp trong thời gian này.

Kiểm Toán Trợ Cấp

Chúng tôi thực hiện kiểm toán bằng cách kiểm tra chéo thông tin từ chủ lao động với thông tin trong hồ sơ yêu cầu thanh toán để xác định xem một khách hàng có báo cáo chính xác tất cả công việc, tiền lương và thu nhập khác cho chúng tôi trong khi nhận trợ cấp thất nghiệp hay không. Các khoản tiền thanh toán dư và tiền phạt thu được từ các cuộc kiểm toán này bảo đảm khả năng chi trả của Quỹ Tín Thác UI và giúp giảm thuế UI.

Xác Minh Số An Sinh Xã Hội

Chúng tôi có thể yêu cầu quý vị xác minh số An Sinh Xã Hội (SSN) do Cơ Quan An Sinh Xã Hội (SSA) cấp cho quý vị.

Tính đủ điều kiện nhận trợ cấp của quý vị có thể bị ảnh hưởng nếu:

- SSN đã cung cấp gắn với một tên khác hoặc của một cá nhân khác.
- SSN không có hiệu lực.
- SSA chưa bao giờ cấp SSN này.
- Tiền lương trong giai đoạn cơ sở là của một cá nhân khác.
- Ngày sinh đăng ký với SSA khác với ngày sinh mà quý vị đã khai khi nộp hồ sơ.

Nếu chúng tôi yêu cầu quý vị xác minh số SSN, quý vị có thể được yêu cầu gửi một bản sao đầy đủ của Sao Kê An Sinh Xã Hội Hàng Năm của quý vị. Để nhận một bản sao của Sao Kê An Sinh Xã Hội đầy đủ của mình, quý vị hãy truy cập SSA trực tuyến (ssa.gov).

Một bản sao thẻ An Sinh Xã Hội của quý vị sẽ không đáp ứng yêu cầu này.

Bảo Hiểm Khuyết Tật Tiểu Bang (SDI)

Bảo Hiểm Khuyết Tật Tiểu Bang (SDI) bao gồm Bảo Hiểm Khuyết Tật (DI) và Nghỉ Phép Có Lương Vì Lý Do Gia Đình (PFL). Chương trình này được tài trợ hoàn toàn bởi người lao động California thông qua các khoản khấu trừ vào tiền lương nhân viên, được ghi chú là CASDI trên cuống phiếu lương.

Ngoại lệ:

- Nhân viên của các tổ chức công (ngoại trừ người lao động ở bệnh viện quận) không được bảo hiểm theo chương trình SDI trừ khi chủ lao động chọn tài trợ cho bảo hiểm đó.
- Nhân viên của tiểu bang hoặc các cơ sở giáo dục đại học do tiểu bang tài trợ có thể, thông qua các đơn vị thương lượng tập thể của mình, được bảo hiểm theo chương trình SDI.
- Cá nhân tự kinh doanh có thể chọn để được bảo hiểm theo chương trình SDI.

Ghi chú: Quyền công dân và tình trạng nhập cư không ảnh hưởng đến tính đủ điều kiện được hưởng SDI.

Bảo Hiểm Khuyết Tật (DI)

Bảo Hiểm Khuyết Tật (DI) cung cấp các khoản trợ cấp thay thế ngắn hạn một phần lương cho những người lao động đủ điều kiện không thể làm việc do bệnh tật, chấn thương không liên quan đến công việc hoặc mang thai.

Thời điểm nộp hồ sơ yêu cầu thanh toán: Quý vị hãy nộp hồ sơ yêu cầu thanh toán không sớm hơn 9 ngày sau ngày đầu tiên tình trạng khuyết tật của quý vị bắt đầu, nhưng không muộn hơn 49 ngày sau khi tình trạng khuyết tật của quý vị bắt đầu, nếu không quý vị có thể mất quyền lợi.

Để xử lý nhanh hơn, quý vị hãy nộp hồ sơ yêu cầu thanh toán bằng [SDI Online](https://edd.ca.gov/en/Disability/SDIOnline) (edd.ca.gov/en/Disability/SDIOnline).

Ngoại lệ: Nếu một hồ sơ yêu cầu thanh toán được nộp cho một nguyên nhân hoặc tình trạng giống nhau hoặc có liên quan trong vòng 60 ngày kể từ ngày nộp hồ sơ yêu cầu thanh toán đầu tiên, thời gian chờ đợi mới sẽ không được áp dụng.

Để nộp một hồ sơ yêu cầu thanh toán hoặc tìm hiểu thêm, quý vị hãy truy cập [State Disability Insurance](https://edd.ca.gov/disability) (edd.ca.gov/disability). Nhân viên EDD làm việc từ Thứ Hai đến Thứ Sáu từ 8 giờ sáng đến 5 giờ chiều (Giờ Thái Bình Dương), ngoại trừ các ngày nghỉ lễ của tiểu bang.

Quý vị hãy tham khảo trang 20 để biết danh sách các số điện thoại DI.

Nghỉ Phép Có Lương Vì Lý Do Gia Đình

Nghỉ Phép Có Lương Vì Lý Do Gia Đình (PFL) cung cấp các khoản trợ cấp thay thế ngắn hạn một phần lương cho những người lao động đủ điều kiện cần thời gian nghỉ làm để chăm sóc con, cha mẹ, cha mẹ chồng/vợ, ông bà, cháu, anh chị em ruột, vợ chồng hoặc bạn đời đăng ký sống chung bị bệnh nặng. Có các khoản trợ cấp cho cha mẹ cần thời gian để gắn kết với một đứa trẻ mới sinh, được nhận nuôi hoặc được bố trí chăm sóc nuôi dưỡng tạm thời trong gia đình họ. Trợ cấp cũng có sẵn cho các cá nhân cần thời gian nghỉ làm để tham gia một sự kiện đủ điều kiện do vợ chồng, bạn đời đăng ký sống chung, cha mẹ, hoặc con phải triển khai quân sự ở nước ngoài.

Thời điểm nộp hồ sơ yêu cầu thanh toán: Quý vị hãy nộp hồ sơ yêu cầu thanh toán không sớm hơn ngày đầu tiên quý vị bắt đầu nghỉ phép vì lý do gia đình, nhưng không muộn hơn 41 ngày sau khi quý vị bắt đầu nghỉ phép vì lý do gia đình, nếu không quý vị có thể mất quyền lợi.

Để xử lý nhanh hơn, quý vị hãy nộp hồ sơ yêu cầu thanh toán bằng [SDI Online](https://edd.ca.gov/en/Disability/SDIOnline) (edd.ca.gov/en/Disability/SDIOnline).

Để nộp đơn hoặc tìm hiểu thêm, quý vị hãy truy cập [Paid Family Leave](https://edd.ca.gov/en/disability/paid-family-leave) (edd.ca.gov/en/disability/paid-family-leave).

Nhân viên của chúng tôi làm việc từ Thứ Hai đến Thứ Sáu từ 8 giờ sáng đến 5 giờ chiều (Giờ Thái Bình Dương), ngoại trừ các ngày nghỉ lễ của tiểu bang.

Quý vị hãy tham khảo trang 20 để biết danh sách các số điện thoại PFL.

Dịch Vụ Lực Lượng Lao Động

Chúng tôi hợp tác với các cơ quan của tiểu bang và địa phương để cung cấp một loạt các dịch vụ việc làm và đào tạo miễn phí cho người tìm việc thông qua Trung Tâm Việc Làm Hoa Kỳ của CaliforniaSM (AJCC).

Thông qua AJCC, chúng tôi hỗ trợ người tìm việc bằng cách cung cấp các hội thảo về tìm việc và soạn lý lịch nghề nghiệp, hội chợ việc làm và giới thiệu tới các đối tác lực lượng lao động khác, v.v. Để biết thêm thông tin, quý vị hãy tìm AJCC gần nhất bằng cách sử dụng [Office Locator](http://edd.ca.gov/Office_Locator) (edd.ca.gov/Office_Locator).

CalJOBSSM

CalJOBS là tài nguyên trên mạng của California để giúp người tìm việc và chủ lao động tìm kiếm các dịch vụ lực lượng lao động của chúng tôi. CalJOBSSM cho phép người sử dụng dễ dàng tìm việc làm, soạn lý lịch nghề nghiệp, truy cập các nguồn tài nguyên nghề nghiệp, tìm các ứng viên đủ tiêu chuẩn cho việc làm và thu thập thông tin về các chương trình giáo dục và đào tạo.

Người tìm việc có thể:

- Tạo một lý lịch nghề nghiệp hoặc tải lên nhiều lý lịch nghề nghiệp.
- Tìm các cơ hội việc làm và nộp đơn xin việc.
- Đặt cảnh báo khi có cơ hội việc làm.
- Tìm hiểu về các chủ lao động.
- Soạn các lý lịch nghề nghiệp tùy chỉnh mà chủ lao động có thể xem được.

Ghi chú: Đăng ký một tài khoản CalJOBS và đăng lý lịch nghề nghiệp là một yêu cầu về tính đủ điều kiện đối với nhiều người hồ sơ yêu cầu thanh toán bảo hiểm thất nghiệp. Để đăng ký, quý vị hãy truy cập CalJOBS (caljobs.ca.gov).

Chương Trình Tiếp Cận Nông Dân Di Cư và Theo Mùa

Chương trình Chương Trình Tiếp Cận Nông Dân Di Cư và Theo Mùa (MSFW) giúp những công nhân nông trại chưa quen với các dịch vụ được cung cấp tại AJCC. Các dịch vụ miễn phí này bao gồm:

- Giới thiệu đến các dịch vụ hỗ trợ tại địa phương.
- Thông tin chung về bảo hiểm thất nghiệp và bảo hiểm khuyết tật.
- Trợ giúp về các dịch vụ việc làm và khiếu nại pháp luật liên quan đến việc làm.
- Thông tin về các quyền làm việc của công nhân nông trại.
- Trợ giúp tìm kiếm việc làm, sàng lọc việc làm và giới thiệu việc làm.

Dịch Vụ Dành Cho Cựu Chiến Binh

Chúng tôi cung cấp dịch vụ dành cho các cựu chiến binh để giúp họ đạt được các mục tiêu của mình về việc làm và đào tạo. Các dịch vụ bao gồm thông tin thị trường lao động, giữ quyền ưu tiên 24 giờ cho cựu chiến binh đối với tất cả các quảng cáo việc làm, hỗ trợ tìm kiếm việc làm tùy chỉnh, hội chợ việc làm, hội thảo, tuyển dụng của các chủ lao động và các tài nguyên giúp khác.

Chương Trình Cơ Hội Việc Làm Cho Thanh Niên

Chương Trình Cơ Hội Việc Làm Cho Thanh Niên cung cấp các dịch vụ đặc biệt để giúp thanh thiếu niên từ 15 đến 25 tuổi đạt được các mục tiêu giáo dục và nghề nghiệp của họ. Các dịch vụ bao gồm tư vấn từ bạn cùng trang lứa, giới thiệu đến các dịch vụ hỗ trợ, hội thảo, giới thiệu việc làm và hỗ trợ sắp xếp việc làm, và giới thiệu đến các nỗ lực đào tạo và tiếp cận cộng đồng.

Để biết thêm thông tin về các chương trình và dịch vụ liệt kê ở trên, quý vị hãy truy cập [Jobs and Training](http://Jobs_and_Training) (edd.ca.gov/Jobs_and_Training).

Bảng Phúc Lợi Bảo Hiểm Thất Nghiệp
Dành Cho Các Hồ Sơ Mới có Ngày Bắt Đầu là Ngày 2 Tháng 1 Năm 2005 hoặc Sau Đó

Số Tiền Lương trong Quý Cao Nhất			Số Tiền Phúc Lợi Hàng Tuần	Số Tiền Lương trong Quý Cao Nhất			Số Tiền Phúc Lợi Hàng Tuần	Số Tiền Lương trong Quý Cao Nhất			Số Tiền Phúc Lợi Hàng Tuần
\$	900.00 –	948.99	\$40	\$	2,210.01 –	2,236.00	\$86	\$	3,406.01 –	3,432.00	\$132
	949.00 –	974.99	41		2,236.01 –	2,262.00	87		3,432.01 –	3,458.00	133
	975.00 –	1,000.99	42		2,262.01 –	2,288.00	88		3,458.01 –	3,484.00	134
	1,001.00 –	1,026.99	43		2,288.01 –	2,314.00	89		3,484.01 –	3,510.00	135
	1,027.00 –	1,052.99	44		2,314.01 –	2,340.00	90		3,510.01 –	3,536.00	136
	1,053.00 –	1,078.99	45		2,340.01 –	2,366.00	91		3,536.01 –	3,562.00	137
	1,079.00 –	1,117.99	46		2,366.01 –	2,392.00	92		3,562.01 –	3,588.00	138
	1,118.00 –	1,143.99	47		2,392.01 –	2,418.00	93		3,588.01 –	3,614.00	139
	1,144.00 –	1,169.99	48		2,418.01 –	2,444.00	94		3,614.01 –	3,640.00	140
	1,170.00 –	1,195.99	49		2,444.01 –	2,470.00	95		3,640.01 –	3,666.00	141
	1,196.00 –	1,221.99	50		2,470.01 –	2,496.00	96		3,666.01 –	3,692.00	142
	1,222.00 –	1,247.99	51		2,496.01 –	2,522.00	97		3,692.01 –	3,718.00	143
	1,248.00 –	1,286.99	52		2,522.01 –	2,548.00	98		3,718.01 –	3,744.00	144
	1,287.00 –	1,312.99	53		2,548.01 –	2,574.00	99		3,744.01 –	3,770.00	145
	1,313.00 –	1,338.99	54		2,574.01 –	2,600.00	100		3,770.01 –	3,796.00	146
	1,339.00 –	1,364.99	55		2,600.01 –	2,626.00	101		3,796.01 –	3,822.00	147
	1,365.00 –	1,403.99	56		2,626.01 –	2,652.00	102		3,822.01 –	3,848.00	148
	1,404.00 –	1,429.99	57		2,652.01 –	2,678.00	103		3,848.01 –	3,874.00	149
	1,430.00 –	1,455.99	58		2,678.01 –	2,704.00	104		3,874.01 –	3,900.00	150
	1,456.00 –	1,494.99	59		2,704.01 –	2,730.00	105		3,900.01 –	3,926.00	151
	1,495.00 –	1,520.99	60		2,730.01 –	2,756.00	106		3,926.01 –	3,952.00	152
	1,521.00 –	1,546.99	61		2,756.01 –	2,782.00	107		3,952.01 –	3,978.00	153
	1,547.00 –	1,585.99	62		2,782.01 –	2,808.00	108		3,978.01 –	4,004.00	154
	1,586.00 –	1,611.99	63		2,808.01 –	2,834.00	109		4,004.01 –	4,030.00	155
	1,612.00 –	1,637.99	64		2,834.01 –	2,860.00	110		4,030.01 –	4,056.00	156
	1,638.00 –	1,676.99	65		2,860.01 –	2,886.00	111		4,056.01 –	4,082.00	157
	1,677.00 –	1,702.99	66		2,886.01 –	2,912.00	112		4,082.01 –	4,108.00	158
	1,703.00 –	1,741.99	67		2,912.01 –	2,938.00	113		4,108.01 –	4,134.00	159
	1,742.00 –	1,767.99	68		2,938.01 –	2,964.00	114		4,134.01 –	4,160.00	160
	1,768.00 –	1,806.99	69		2,964.01 –	2,990.00	115		4,160.01 –	4,186.00	161
	1,807.00 –	1,832.99	70		2,990.01 –	3,016.00	116		4,186.01 –	4,212.00	162
	1,833.00 –	1,846.00	71		3,016.01 –	3,042.00	117		4,212.01 –	4,238.00	163
	1,846.01 –	1,872.00	72		3,042.01 –	3,068.00	118		4,238.01 –	4,264.00	164
	1,872.01 –	1,898.00	73		3,068.01 –	3,094.00	119		4,264.01 –	4,290.00	165
	1,898.01 –	1,924.00	74		3,094.01 –	3,120.00	120		4,290.01 –	4,316.00	166
	1,924.01 –	1,950.00	75		3,120.01 –	3,146.00	121		4,316.01 –	4,342.00	167
	1,950.01 –	1,976.00	76		3,146.01 –	3,172.00	122		4,342.01 –	4,368.00	168
	1,976.01 –	2,002.00	77		3,172.01 –	3,198.00	123		4,368.01 –	4,394.00	169
	2,002.01 –	2,028.00	78		3,198.01 –	3,224.00	124		4,394.01 –	4,420.00	170
	2,028.01 –	2,054.00	79		3,224.01 –	3,250.00	125		4,420.01 –	4,446.00	171
	2,054.01 –	2,080.00	80		3,250.01 –	3,276.00	126		4,446.01 –	4,472.00	172
	2,080.01 –	2,106.00	81		3,276.01 –	3,302.00	127		4,472.01 –	4,498.00	173
	2,106.01 –	2,132.00	82		3,302.01 –	3,328.00	128		4,498.01 –	4,524.00	174
	2,132.01 –	2,158.00	83		3,328.01 –	3,354.00	129		4,524.01 –	4,550.00	175
	2,158.01 –	2,184.00	84		3,354.01 –	3,380.00	130		4,550.01 –	4,576.00	176
	2,184.01 –	2,210.00	85		3,380.01 –	3,406.00	131		4,576.01 –	4,602.00	177

Bảng Phúc Lợi Bảo Hiểm Thất Nghiệp
Dành Cho Các Hồ Sơ Mới có Ngày Bắt Đầu là Ngày 2 Tháng 1 Năm 2005 hoặc Sau Đó

Số Tiền Lương trong Quý Cao Nhất			Số Tiền Phúc Lợi Hàng Tuần	Số Tiền Lương trong Quý Cao Nhất			Số Tiền Phúc Lợi Hàng Tuần	Số Tiền Lương trong Quý Cao Nhất			Số Tiền Phúc Lợi Hàng Tuần
\$	4,602.01 –	4,628.00	\$178	\$	5,798.01 –	5,824.00	\$224	\$	6,994.01 –	7,020.00	\$270
	4,628.01 –	4,654.00	179		5,824.01 –	5,850.00	225		7,020.01 –	7,046.00	271
	4,654.01 –	4,680.00	180		5,850.01 –	5,876.00	226		7,046.01 –	7,072.00	272
	4,680.01 –	4,706.00	181		5,876.01 –	5,902.00	227		7,072.01 –	7,098.00	273
	4,706.01 –	4,732.00	182		5,902.01 –	5,928.00	228		7,098.01 –	7,124.00	274
	4,732.01 –	4,758.00	183		5,928.01 –	5,954.00	229		7,124.01 –	7,150.00	275
	4,758.01 –	4,784.00	184		5,954.01 –	5,980.00	230		7,150.01 –	7,176.00	276
	4,784.01 –	4,810.00	185		5,980.01 –	6,006.00	231		7,176.01 –	7,202.00	277
	4,810.01 –	4,836.00	186		6,006.01 –	6,032.00	232		7,202.01 –	7,228.00	278
	4,836.01 –	4,862.00	187		6,032.01 –	6,058.00	233		7,228.01 –	7,254.00	279
	4,862.01 –	4,888.00	188		6,058.01 –	6,084.00	234		7,254.01 –	7,280.00	280
	4,888.01 –	4,914.00	189		6,084.01 –	6,110.00	235		7,280.01 –	7,306.00	281
	4,914.01 –	4,940.00	190		6,110.01 –	6,136.00	236		7,306.01 –	7,332.00	282
	4,940.01 –	4,966.00	191		6,136.01 –	6,162.00	237		7,332.01 –	7,358.00	283
	4,966.01 –	4,992.00	192		6,162.01 –	6,188.00	238		7,358.01 –	7,384.00	284
	4,992.01 –	5,018.00	193		6,188.01 –	6,214.00	239		7,384.01 –	7,410.00	285
	5,018.01 –	5,044.00	194		6,214.01 –	6,240.00	240		7,410.01 –	7,436.00	286
	5,044.01 –	5,070.00	195		6,240.01 –	6,266.00	241		7,436.01 –	7,462.00	287
	5,070.01 –	5,096.00	196		6,266.01 –	6,292.00	242		7,462.01 –	7,488.00	288
	5,096.01 –	5,122.00	197		6,292.01 –	6,318.00	243		7,488.01 –	7,514.00	289
	5,122.01 –	5,148.00	198		6,318.01 –	6,344.00	244		7,514.01 –	7,540.00	290
	5,148.01 –	5,174.00	199		6,344.01 –	6,370.00	245		7,540.01 –	7,566.00	291
	5,174.01 –	5,200.00	200		6,370.01 –	6,396.00	246		7,566.01 –	7,592.00	292
	5,200.01 –	5,226.00	201		6,396.01 –	6,422.00	247		7,592.01 –	7,618.00	293
	5,226.01 –	5,252.00	202		6,422.01 –	6,448.00	248		7,618.01 –	7,644.00	294
	5,252.01 –	5,278.00	203		6,448.01 –	6,474.00	249		7,644.01 –	7,670.00	295
	5,278.01 –	5,304.00	204		6,474.01 –	6,500.00	250		7,670.01 –	7,696.00	296
	5,304.01 –	5,330.00	205		6,500.01 –	6,526.00	251		7,696.01 –	7,722.00	297
	5,330.01 –	5,356.00	206		6,526.01 –	6,552.00	252		7,722.01 –	7,748.00	298
	5,356.01 –	5,382.00	207		6,552.01 –	6,578.00	253		7,748.01 –	7,774.00	299
	5,382.01 –	5,408.00	208		6,578.01 –	6,604.00	254		7,774.01 –	7,800.00	300
	5,408.01 –	5,434.00	209		6,604.01 –	6,630.00	255		7,800.01 –	7,826.00	301
	5,434.01 –	5,460.00	210		6,630.01 –	6,656.00	256		7,826.01 –	7,852.00	302
	5,460.01 –	5,486.00	211		6,656.01 –	6,682.00	257		7,852.01 –	7,878.00	303
	5,486.01 –	5,512.00	212		6,682.01 –	6,708.00	258		7,878.01 –	7,904.00	304
	5,512.01 –	5,538.00	213		6,708.01 –	6,734.00	259		7,904.01 –	7,930.00	305
	5,538.01 –	5,564.00	214		6,734.01 –	6,760.00	260		7,930.01 –	7,956.00	306
	5,564.01 –	5,590.00	215		6,760.01 –	6,786.00	261		7,956.01 –	7,982.00	307
	5,590.01 –	5,616.00	216		6,786.01 –	6,812.00	262		7,982.01 –	8,008.00	308
	5,616.01 –	5,642.00	217		6,812.01 –	6,838.00	263		8,008.01 –	8,034.00	309
	5,642.01 –	5,668.00	218		6,838.01 –	6,864.00	264		8,034.01 –	8,060.00	310
	5,668.01 –	5,694.00	219		6,864.01 –	6,890.00	265		8,060.01 –	8,086.00	311
	5,694.01 –	5,720.00	220		6,890.01 –	6,916.00	266		8,086.01 –	8,112.00	312
	5,720.01 –	5,746.00	221		6,916.01 –	6,942.00	267		8,112.01 –	8,138.00	313
	5,746.01 –	5,772.00	222		6,942.01 –	6,968.00	268		8,138.01 –	8,164.00	314
	5,772.01 –	5,798.00	223		6,968.01 –	6,994.00	269		8,164.01 –	8,190.00	315

Bảng Phúc Lợi Bảo Hiểm Thất Nghiệp
Dành Cho Các Hồ Sơ Mới có Ngày Bắt Đầu là Ngày 2 Tháng 1 Năm 2005 hoặc Sau Đó

Số Tiền Lương trong Quý Cao Nhất	Số Tiền Phúc Lợi Hàng Tuần	Số Tiền Lương trong Quý Cao Nhất	Số Tiền Phúc Lợi Hàng Tuần	Số Tiền Lương trong Quý Cao Nhất	Số Tiền Phúc Lợi Hàng Tuần
\$ 8,190.01 – 8,216.00	\$316	\$ 9,386.01 – 9,412.00	\$362	\$ 10,582.01 – 10,608.00	\$408
8,216.01 – 8,242.00	317	9,412.01 – 9,438.00	363	10,608.01 – 10,634.00	409
8,242.01 – 8,268.00	318	9,438.01 – 9,464.00	364	10,634.01 – 10,660.00	410
8,268.01 – 8,294.00	319	9,464.01 – 9,490.00	365	10,660.01 – 10,686.00	411
8,294.01 – 8,320.00	320	9,490.01 – 9,516.00	366	10,686.01 – 10,712.00	412
8,320.01 – 8,346.00	321	9,516.01 – 9,542.00	367	10,712.01 – 10,738.00	413
8,346.01 – 8,372.00	322	9,542.01 – 9,568.00	368	10,738.01 – 10,764.00	414
8,372.01 – 8,398.00	323	9,568.01 – 9,594.00	369	10,764.01 – 10,790.00	415
8,398.01 – 8,424.00	324	9,594.01 – 9,620.00	370	10,790.01 – 10,816.00	416
8,424.01 – 8,450.00	325	9,620.01 – 9,646.00	371	10,816.01 – 10,842.00	417
8,450.01 – 8,476.00	326	9,646.01 – 9,672.00	372	10,842.01 – 10,868.00	418
8,476.01 – 8,502.00	327	9,672.01 – 9,698.00	373	10,868.01 – 10,894.00	419
8,502.01 – 8,528.00	328	9,698.01 – 9,724.00	374	10,894.01 – 10,920.00	420
8,528.01 – 8,554.00	329	9,724.01 – 9,750.00	375	10,920.01 – 10,946.00	421
8,554.01 – 8,580.00	330	9,750.01 – 9,776.00	376	10,946.01 – 10,972.00	422
8,580.01 – 8,606.00	331	9,776.01 – 9,802.00	377	10,972.01 – 10,998.00	423
8,606.01 – 8,632.00	332	9,802.01 – 9,828.00	378	10,998.01 – 11,024.00	424
8,632.01 – 8,658.00	333	9,828.01 – 9,854.00	379	11,024.01 – 11,050.00	425
8,658.01 – 8,684.00	334	9,854.01 – 9,880.00	380	11,050.01 – 11,076.00	426
8,684.01 – 8,710.00	335	9,880.01 – 9,906.00	381	11,076.01 – 11,102.00	427
8,710.01 – 8,736.00	336	9,906.01 – 9,932.00	382	11,102.01 – 11,128.00	428
8,736.01 – 8,762.00	337	9,932.01 – 9,958.00	383	11,128.01 – 11,154.00	429
8,762.01 – 8,788.00	338	9,958.01 – 9,984.00	384	11,154.01 – 11,180.00	430
8,788.01 – 8,814.00	339	9,984.01 – 10,010.00	385	11,180.01 – 11,206.00	431
8,814.01 – 8,840.00	340	10,010.01 – 10,036.00	386	11,206.01 – 11,232.00	432
8,840.01 – 8,866.00	341	10,036.01 – 10,062.00	387	11,232.01 – 11,258.00	433
8,866.01 – 8,892.00	342	10,062.01 – 10,088.00	388	11,258.01 – 11,284.00	434
8,892.01 – 8,918.00	343	10,088.01 – 10,114.00	389	11,284.01 – 11,310.00	435
8,918.01 – 8,944.00	344	10,114.01 – 10,140.00	390	11,310.01 – 11,336.00	436
8,944.01 – 8,970.00	345	10,140.01 – 10,166.00	391	11,336.01 – 11,362.00	437
8,970.01 – 8,996.00	346	10,166.01 – 10,192.00	392	11,362.01 – 11,388.00	438
8,996.01 – 9,022.00	347	10,192.01 – 10,218.00	393	11,388.01 – 11,414.00	439
9,022.01 – 9,048.00	348	10,218.01 – 10,244.00	394	11,414.01 – 11,440.00	440
9,048.01 – 9,074.00	349	10,244.01 – 10,270.00	395	11,440.01 – 11,466.00	441
9,074.01 – 9,100.00	350	10,270.01 – 10,296.00	396	11,466.01 – 11,492.00	442
9,100.01 – 9,126.00	351	10,296.01 – 10,322.00	397	11,492.01 – 11,518.00	443
9,126.01 – 9,152.00	352	10,322.01 – 10,348.00	398	11,518.01 – 11,544.00	444
9,152.01 – 9,178.00	353	10,348.01 – 10,374.00	399	11,544.01 – 11,570.00	445
9,178.01 – 9,204.00	354	10,374.01 – 10,400.00	400	11,570.01 – 11,596.00	446
9,204.01 – 9,230.00	355	10,400.01 – 10,426.00	401	11,596.01 – 11,622.00	447
9,230.01 – 9,256.00	356	10,426.01 – 10,452.00	402	11,622.01 – 11,648.00	448
9,256.01 – 9,282.00	357	10,452.01 – 10,478.00	403	11,648.01 – 11,674.00	449
9,282.01 – 9,308.00	358	10,478.01 – 10,504.00	404	11,674.01 – và nhiều hơn	450
9,308.01 – 9,334.00	359	10,504.01 – 10,530.00	405		
9,334.01 – 9,360.00	360	10,530.01 – 10,556.00	406		
9,360.01 – 9,386.00	361	10,556.01 – 10,582.00	407		

Cách Nhận Trợ Giúp

Trực Tuyến

- Để tìm hiểu thêm về các dịch vụ và chương trình EDD, quý vị hãy truy cập EDD online (edd.ca.gov).
- Để đặt câu hỏi cho chúng tôi, truy cập tài khoản Trực Tuyến UI hoặc SDI của quý vị, quý vị hãy truy cập [Ask EDD](http://askedd.edd.ca.gov) (askedd.edd.ca.gov).
- Để tìm AJCC gần nhất, quý vị hãy truy cập [Office Locator](http://OfficeLocator.edd.ca.gov/en/OfficeLocator) trực tuyến (edd.ca.gov/en/OfficeLocator).

Điện Thoại

Tất cả các số điện thoại của chúng tôi đều là số điện thoại miễn cước. Đối với dịch vụ tiếp âm, quý vị hãy cung cấp một trong các số dưới đây cho tổng đài viên.

Bảo Hiểm Thất Nghiệp (UI)

Nhân viên của EDD làm việc từ Thứ Hai đến Thứ Sáu từ 8 giờ sáng đến 5 giờ chiều (Giờ Thái Bình Dương), ngoại trừ các ngày nghỉ lễ của tiểu bang.

Tiếng Anh	1-800-300-5616	Tiếng Quan Thoại	1-866-303-0706
Tiếng Tây Ban Nha	1-800-326-8937	Tiếng Việt	1-800-547-2058
Tiếng Armenia	1-855-528-1518	Tiếng Tagalog	1-866-395-1513
Tiếng Quảng Đông	1-800-547-3506	TTY	1-800-815-9387
Tiếng Hàn Quốc	1-844-660-0877		

Bảo Hiểm Khuyết Tật (DI)

Nhân viên của EDD làm việc từ Thứ Hai đến Thứ Sáu từ 8 giờ sáng đến 5 giờ chiều (Giờ Thái Bình Dương), ngoại trừ các ngày nghỉ lễ của tiểu bang.

Tiếng Anh	1-800-480-3287
Tiếng Tây Ban Nha	1-866-658-8846
TTY	1-800-563-2441

Nghỉ Phép Có Lương Vì Lý Do Gia Đình (PFL)

Nhân viên của EDD làm việc từ Thứ Hai đến Thứ Sáu từ 8 giờ sáng đến 5 giờ chiều (Giờ Thái Bình Dương), ngoại trừ các ngày nghỉ lễ của tiểu bang.

Tiếng Anh	1-877-238-4373	Tiếng Punjab	1-866-627-1568
Tiếng Tây Ban Nha	1-877-379-3819	Tiếng Tagalog	1-866-627-1569
Tiếng Armenia	1-866-627-1567	Tiếng Việt	1-866-692-5596
Tiếng Quảng Đông	1-866-692-5595	TTY	1-800-445-1312



TIỂU BANG CALIFORNIA

CƠ QUAN PHÁT TRIỂN LAO ĐỘNG VÀ LỰC LƯỢNG LAO ĐỘNG

SỞ PHÁT TRIỂN VIỆC LÀM

Quý vị có thể xem, in và yêu cầu nhận ấn phẩm *Vi Phúc Lợi Của Quý Vị: Chương Trình Dành Cho Người Thất Nghiệp Của California* (DE 2320) này trực tuyến bằng cách truy cập [Online Forms and Publications](https://forms.edd.ca.gov/forms) (forms.edd.ca.gov/forms).

EDD là một cơ quan tuyển dụng việc làm bình đẳng. Biện pháp hỗ trợ và dịch vụ phụ trợ được cung cấp theo yêu cầu cho người khuyết tật.

Tuyên bố miễn trừ trách nhiệm: Nếu quý vị đã chọn không nhận các mẫu đơn trên giấy, EDD vẫn có thể cần phải gửi một số tài liệu qua bưu điện Hoa Kỳ.